

32003D0858

2003 12 11

EUROPOS SAJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

L 324/37

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2003 m. lapkričio 21 d.

dėl veterinarijos sąlygų ir sertifikavimo reikalavimų importuojamoms gyvoms žuvisms, jų kiaušinėliams ir lytinėms ląstelėms, skirtoms ūkininkavimui ir akvakultūros kilmės gyvoms žuvisms ir jų produktams, skirtiems vartoti žmonėms, nustatymo

(2003/858/EB)

(paskelbta dokumentu Nr. C(2003) 4219)

(tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

tinės nekrozės (EHN) ir žuvų ligų, nurodytų Direktyvos 91/67/EEB A priede, situaciją vietoje arba produkciją ir, tam tikrais atvejais, paskyrimo vietoje.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1991 m. sausio 28 d. Tarybos direktyvą 91/67/EEB dėl veterinarijos reikalavimų, reglamentuojančių akvakultūros gyvūnų ir produktų pateikimą į rinką<sup>(1)</sup>, su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 806/2003<sup>(2)</sup>, ypač į jos 19 straipsnio 1 dalį, 20 straipsnio 1 dalį ir 21 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reikia sudaryti trečiųjų šalių arba jų dalių, iš kurių valstybėms narėms leidžiama importuoti gyvas žuvis, jų kiaušinėlius ir lytines ląsteles, skirtas ūkininkavimui Bendrijoje, sąrašą.
- (2) Būtina nustatyti specifines veterinarijos sąlygas ir pavzdinius sertifikatus toms trečiosioms šalims, atsižvelgiant į gyvūnų sveikatos situaciją suinteresuotoje trečiojoje šalyje ir į importuojamas žuvis, kiaušinėlius ir lytines ląsteles, tam, kad užkirsti kelią ligų sukėlėjų, galinčių daryti didelį poveikį žuvų ištekliams, plitimui Bendrijoje.
- (3) Reikėtų atkreipti dėmesį į pasireiškiančias ligas ir ligas, kurios nėra įprastos Bendrijoje ir kurios gali daryti didelį poveikį žuvų ištekliams Bendrijoje. Be to, reikėtų atsižvelgti į vakcinavimo politiką ir epizootinės hematopoe-
- (4) Būtina, kad šalys arba jų dalys, iš kurių valstybėms narėms leidžiama importuoti gyvas žuvis, jų kiaušinėlius ir lytines ląsteles, skirtas ūkininkavimui, taikytų ligos kontrolės sąlygas ir monitoringas (stebėseną) bent jau atitiktų Bendrijos standartus, kaip nustatyta Direktyvoje 91/67/EEB ir 1993 m. birželio 24 d. Tarybos direktyvoje 93/53/EB dėl Bendrijos tam tikrų žuvų ligų būtiniausių kontrolės priemonių nustatymo<sup>(3)</sup>, su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2001/288/EB<sup>(4)</sup>. Taikomi mėginių ėmimo ir tyrimo metodai turėtų bent jau atitikti 2001 m. vasario 22 d. Komisijos sprendimą 2001/183/EB<sup>(5)</sup> dėl mėginių ėmimo planų ir diagnostinių metodų, taikomų diagnozuoti ir patvirtinti tam tikras žuvų ligas, nustatymo ir Sprendimo 92/532/EEB panaikinimo ir 2003 m. birželio 13 d. Komisijos sprendimą 2003/466/EB<sup>(6)</sup> dėl zonavimo ir laisvanoriškos priežiūros, vykdomos, įtarus arba patvirtinus infekcinės lašišų anemijos (ISA) buvimą, kriterijų nustatymo. Tais atvejais, kai Bendrijos teisės aktai nereglamentuoja mėginių ėmimo ir tyrimo metodų, turėtų būti taikomi mėginių ėmimo ir tyrimo metodai, atsižvelgiant į Tarptautinio epizootijų biuro (OIE) Vandens gyvūnų ligų diagnozės vadove nustatytus metodus.

<sup>(1)</sup> OL L 46, 1991 2 19, p. 1.<sup>(2)</sup> OL L 122, 2003 5 16, p. 1.<sup>(3)</sup> OL L 175, 1993 7 19, p. 23.<sup>(4)</sup> OL L 99, 2001 4 10, p. 11.<sup>(5)</sup> OL L 67, 2001 3 9, p. 65.<sup>(6)</sup> OL L 156, 2003 6 25, p. 61.

- (5) Būtina, kad tų trečiųjų šalių kompetentingos institucijos įsipareigotų pranešti faksu, telegrama arba elektroniniu paštu Komisijai ir valstybėms narėms per 24 valandas apie bet kokį epizootinės hematopoetinės nekrozės (EHN) arba ligų, nurodytų Direktyvos 91/67/EEB A priede, atvejį, o taip pat apie bet kokios ligos, darančios didelį poveikį žuvų ištekliams jų teritorijoje arba jos dalyse, iš kurių leidžiama importuoti pagal šį sprendimą, protrūkį. Tokiu atveju tų trečiųjų šalių atsakinga kompetentinga institucija privalo imtis priemonių užkirsti kelią ligos plitimui į Bendriją. Be to, ir kai taikoma, reikėtų pranešti Komisijai ir valstybėms narėms apie bet kokį vakcinavimo prieš tokias ligas politikos pakeitimą.
- (6) Be to, importuojant akvakultūros kilmės gyvos žuvis ir jų produktus, skirtus vartoti žmonėms, būtina užkirsti kelią rimtų ligų, darančių įtaką akvakultūros gyvūnams, plitimui į Bendriją.
- (7) Todėl sertifikavimo reikalavimus, keliamus akvakultūros kilmės gyvų žuvų ir jų produktų importavimui pagal 1991 m. liepos 22 d. Tarybos direktyvą 91/493/EEB <sup>(1)</sup> dėl sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių žuvininkystės produktų gamybą ir jų pateikimą į rinką, nustatymo, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 806/2003 būtina papildyti veterinarijos sertifikavimo reikalavimais.
- (8) Tai galėtų sumažinti ligų, kurios nėra įprastos Bendrijoje ir kurios galėtų daryti didelę įtaką žuvų ištekliams Bendrijoje, kontrolės ir likvidavimo galimybę, jei žuvis, kurios yra ligos nešiotojos, paleidžiamos į atvirus vandens telkinius Bendrijoje. Todėl akvakultūros kilmės gyvos žuvis, jų kiaušinėliai ir lytinės ląstelės būtų importuojamos į Bendriją, jei jos vežamos tik į ūkį.
- (9) Šis sprendimas neturėtų būti taikomas tropinių dekoratyvinių žuvų, nuolat laikomų akvariumuose, importavimui.
- (10) Šis sprendimas turėtų būti taikomas, nepažeidžiant visuomenės sveikatos sąlygų, nustatytų pagal Direktyvą 91/493/EEB.
- (11) Šis sprendimas turėtų būti taikomas, nepažeidžiant Bendrijos ar nacionalinių nuostatų dėl rūšių išsaugojimo.
- (12) 1996 m. gruodžio 17 d. Tarybos direktyva 96/93/EB <sup>(2)</sup> dėl gyvūnų ir gyvūninės kilmės produktų sertifikavimo nustato sertifikavimo standartus. Trečiųjų šalių sertifikavimo pareigūnų taikomos taisyklės ir standartai turėtų suteikti garantijas, lygiavertes toje direktyvoje nustatytoms.

- (13) Reikėtų atsižvelgti į principus, nustatytus 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvoje 2002/99/EB <sup>(3)</sup> dėl veterinarinės taisyklių, reglamentuojančių žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir įdiegimą, nustatymo, ypač tos direktyvos 3 straipsnyje.
- (14) Turėtų būti numatytas pereinamasis laikotarpis įgyvendinti naujus importo sertifikavimo reikalavimus.
- (15) Patvirtintų šalių, nurodytų šio sprendimo I priede, sąrašas turėtų būti peržiūrimas ne vėliau kaip praėjus 12 mėnesių nuo taikymo dienos.
- (16) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir veterinarijos nuolatinio komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

### Taikymo sritis

- Šis sprendimas nustato suderintas veterinarijos taisykles, importuojant:
  - gyvas žuvis, jų kiaušinėlius ir lytines ląsteles, skirtas ūkininkavimui Bendrijoje;
  - akvakultūros kilmės gyvas žuvis, skirtas vartotojiškos žuvininkystės išteklių atnaujinimui Bendrijoje;
  - akvakultūros kilmės gyvas žuvis ir jų produktus, skirtus vartoti žmonėms nedelsiant arba paskesniai perdirbimui prieš vartoti žmonėms.
- Šis sprendimas netaikomas tropinių dekoratyvinių žuvų, nuolat laikomų akvariumuose, importavimui.

*2 straipsnis*

### Sąvokų apibrėžimai

- Šiame sprendime taikomi sąvokų apibrėžimai, nurodyti Direktyvos 91/67/EEB 2 straipsnyje ir Direktyvos 93/53/EEB 2 straipsnyje.
- Taip pat taikomi šių sąvokų apibrėžimai:
  - „akvakultūros kilmė“ tai žuvis, užaugintos ūkyje;
  - „patvirtintas importo centras“ tai bet kuri Bendrijoje esanti įmonė, kurioje taikomos specialios biologinio saugumo priemonės, patvirtinta suinteresuotos valstybės narės kompetentingos institucijos dėl importuotų akvakultūros kilmės gyvų žuvų ir jų produktų paskesnio perdirbimo;

<sup>(1)</sup> OL L 268, 1991 9 24, p. 15.

<sup>(2)</sup> OL L 13, 1997 1 16, p. 28.

<sup>(3)</sup> OL L 18, 2003 1 23, p. 11.

- c) „pakrantės zona“ tai pakrantės arba jūros vandens arba žiočių dalis:
- i) turinti aiškias geografines ribas ir sudaryta iš vienanūšės hidrodinaminės sistemos arba tokių pasikartojančių sistemų, arba
  - ii) išsidėsčiusi tarp dviejų vandentakių žiočių, arba
  - iii) vieno ar daugiau ūkių atveju ir visi ūkiai yra apsupti atitinkamų buferinių zonų iš abiejų ūkio arba ūkių pusių;
- d) „kontinento zona“ tai zona sudaryta arba iš:
- i) teritorijos dalies, apimančios visą vandens nuotėkio baseino plotą nuo vandentakio ištakų iki žiočių, arba daugiau negu vieną vandens nuotėkio baseino plotą, kur auginamos, laikomos arba gaudomos žuvis, būtinai supamą buferinės zonos, kurioje vykdoma monitoringo (stebėsenos) programa, nebūtinai siekiant gauti patvirtintos zonos statusą, arba
  - ii) vandens nuotėkio baseino ploto nuo vandentakio ištakų iki gamtinės arba dirbtinės užtvartos, neleidžiančios žuvims migruoti pasroviui nuo tos užtvartos, būtinai supamą buferinės zonos, kurioje vykdoma monitoringo (stebėsenos) programa, nebūtinai siekiant gauti patvirtintos zonos statusą.

Kontinentinės zonos dydis ir geografinė padėtis turi būti tokia, kad pakartotinė tarša, pvz., dėl žuvų migracijos, būtų sumažinama iki žemiausio lygio.

- e) „paskirtasis ūkis“ tai arba:
- i) trečiosios šalies pakrantės ūkis, kuriame taikomos visos būtinos ligų prevencijos priemonės ir į kurią vanduo tiekiamas sistema, užtikrinančia šių patogenų infekcinės laišų anemijos (ISA), virusinės hemoraginės septicemijos (VHS) ir infekcinės hemoraginės nekrozės (IHN) visišką inaktyvumą, arba
  - ii) trečiosios šalies vidaus ūkis, kuriame taikomos visos būtinos ligų prevencijos priemonės. Ūkis, jei būtina, apsaugomas nuo potvynio ir vandens patekimo ir ūkio žemupyje yra gamtinė ar dirbtinė užtvara, neleidžianti žuvims patekti į ūkį. Vanduo tiekiamas tiesiogiai į ūkį iš grėžinio, šaltinio ar šulinio vamzdžiu, atviru vamzdžiu ar gamtiniu pratau, kuris nėra infekcijos ūkyje šaltinis ir kuriuo į ūkį negali patekti laukinės žuvis. Vandens kanalo kontrolę vykdo ūkis arba kompetentingos institucijos;
- f) „įmonė“ tai bet kokios patalpos, patvirtintos Direktyva 94/493/EEB, kuriose ruošiami, perdirbami, šaldomi, užšaldomi, pakuojami arba saugomi žuvininkystės produktai, tačiau kuriose nevyksta pardavimas aukcione ar didmeninė prekyba, kai prekės išdėstomos ir parduodamos tik urmu;
- g) „ūkininkavimas“ tai veikla, vykdoma bet kuriame ūkyje arba, apskritai, bet kurioje, geografiškai apibrėžtoje vietovėje, kurioje žuvis veisiamos arba laikomos tam, kad būtų pateiktos į rinką;

- h) „akvakultūros kilmės žuvų produktai“ tai bet kokie produktai, skirti vartoti žmonėms, gauti iš akvakultūros kilmės žuvų, įskaitant sveikas žuvis (neišdarinėtas), išdarinėtas žuvis ir filė ir bet kokius jų produktus.
- i) „paskesnis perdirbimas“ tai paruošimas ir perdirbimas prieš pateikiant vartoti žmonėms, atliekamas bet kokiomis priemonėmis ar metodais, gaunant atliekas ir šalutinius produktus, galinčius sukelti ligų plitimo pavojų, įskaitant operacijas, kurių metu sutrikdomas anatominis vientisumas, tokias kaip kraujo nuleidimą, vidurių pašalinimą/išdarinėjimą, galvos pašalinimą, supjaustymą gabaliukais, filė darymą;
- j) „vartoti žmonėms nedelsiant“ žuvų, importuotų vartoti žmonėms, paskesnis perdirbimas neatliekamas Bendrijoje prieš pateikiant į mažmeninę rinką vartoti žmonėms;
- k) „vartotojiška žuvininkystė“ tai tvenkiniai, ežerai ir neuždari vandens telkiniai, kuriuose laikomos žuvis yra skirtos labiau mėgėjiškai žvejybai nei gamtinės populiacijos išsaugojimui ar pagerinimui;
- l) „teritorija“ tai arba visa šalis, pakrantės zona, kontinento zona arba paskirtasis ūkis, iš kurio eksportuojama į Bendriją, suinteresuotos centrinės trečiosios šalies kompetentingai institucijai išdavus leidimą.

### 3 straipsnis

#### **Gyvų žuvų, jų kiaušinėlių ir lytinių ląstelių, skirtų ūkininkavimui ir akvakultūros kilmės gyvų žuvų, skirtų vartotojiškos žuvininkystės išteklių atnaujinimui Europos bendrijoje, importavimo sąlygos**

1. Valstybės narės leidžia importuoti į jų teritoriją gyvas žuvis, jų kiaušinėlius ir lytines ląsteles, skirtas ūkininkavimui, jei:
  - a) žuvis užaugintos teritorijoje, išvardintoje I priede;
  - b) siuntai suteikiamos garantijos, įskaitant dėl pakavimo ir ženklavimo ir dėl atitinkamų specifinių papildomų reikalavimų atitikimo, kaip nustatyta gyvūnų sveikatos pažymėjime, įformintame pagal pavyzdį nurodytą II priede, atsižvelgiant į III priedo paaiškinimus;
  - c) žuvis buvo vežamos sąlygomis, nekeičiant jų sveikatos būklės.
2. Valstybės narės leidžia importuoti į jų teritoriją akvakultūros kilmės gyvas žuvis, jų kiaušinėlius ir lytines ląsteles, skirtas vartotojiškos žuvininkystės išteklių tiesioginiam atnaujinimui, jei:
  - a) siunta atitinka 1 dalyje nustatytas taisykles;
  - b) vartotojiška žuvininkystė nevykdoma ežeruose ar neuždaruose vandens telkiniuose.

3. Valstybės narės užtikrina, kad importuojamos akvakultūros kilmės gyvos žuvis, jų kiaušinėliai ir lytinės ląstelės, skirtos vartotojiškos žuvininkystės išteklių atnaujinimui Bendrijos vandenyse, vežamos į ūkius arba paleidžiamos tvenkiniuose, kur vykdoma vartotojiška žuvininkystė, bet nepaleidžiamos į neuždarus vandenius.

4. Valstybės narės užtikrina, kad importuojamos akvakultūros kilmės gyvos žuvis, jų kiaušinėliai ir lytinės ląstelės vežamos tiesiai į ūkius arba paskirties tvenkinius, kaip nurodyta gyvūnų sveikatos pažymėjime.

#### 4 straipsnis

### Akvakultūros kilmės gyvų žuvų, skirtų vartoti žmonėms, importavimo sąlygos

Valstybės narės leidžia importuoti į jų teritoriją akvakultūros kilmės gyvas žuvis, skirtas vartoti žmonėms arba paskesniam perdirbimui prieš vartoti žmonėms, jei:

- a) siunta atitinka šio sprendimo 3 straipsnio 1 dalyje ir 7 straipsnio 1 dalyje nustatytas sąlygas; arba
- b) žuvis siunčiamas tiesiogiai į patvirtintą importo centrą išskirti ir išdarinti.

#### 5 straipsnis

### Akvakultūros kilmės žuvų produktų, skirtų paskesniam perdirbimui prieš vartoti žmonėms, importavimo sąlygos

1. Valstybės narės leidžia importuoti į jų teritoriją akvakultūros kilmės žuvų produktus, skirtus paskesniam perdirbimui prieš vartoti žmonėms, jei:

- a) žuvis užaugintos trečiosiose šalyse ir įmonėse, turinčiose leidimą, išduotą pagal Direktyvos 91/493/EEB 11 straipsnį ir atitinkančiose toje direktyvoje nustatytus visuomenės sveikatos sertifikavimo reikalavimus; ir
- b) siuntai suteikiamos garantijos, įskaitant dėl pakavimo ir ženklavimo ir dėl atitinkamų specifinių papildomų reikalavimų atitikimo, kaip nustatyta gyvūnų sveikatos pažymėjime, iformintame pagal pavyzdį nurodytą IV priede, atsižvelgiant į III priedo paaiškinimus;

2. Valstybės narės užtikrina, kad akvakultūros kilmės žuvų produktai perdirbami patvirtintuose importo centruose, nebent:

- a) žuvis išdarinėjamos prieš išsiuntimą; arba
- b) kilmės vietos sveikatos būklė lygiavertė vietos, kurioje jos perdirbamos, būklei, ypač dėl į epizootinės hematopoetinės nekrozės (EHN) ir ligų, nurodytų Direktyvos 91/67/EEB A priedo I ir II sąrašų 1 skiltyje.

#### 6 straipsnis

### Akvakultūros kilmės žuvų produktų, skirtų nedelsiant vartoti žmonėms, importavimo sąlygos

Valstybės narės leidžia importuoti į jų teritoriją akvakultūros kilmės žuvų produktus, skirtus vartoti žmonėms, jei:

- a) žuvis užaugintos trečiosiose šalyse ir įmonėse, turinčiose leidimą, išduotą pagal Direktyvos 91/493/EEB 11 straipsnį ir atitinkančiose toje direktyvoje nustatytus visuomenės sveikatos sertifikavimo reikalavimus;
- b) siuntai suteikiamos garantijos, įskaitant dėl pakavimo ir ženklavimo, kaip nustatyta gyvūnų sveikatos pažymėjime, iformintame pagal pavyzdį nurodytą V priede, atsižvelgiant į III priedo paaiškinimus;
- c) siuntą sudaro mažmeninėje prekyboje parduodamos tiesiogiai galutiniam vartotojui paruoštos vartoti tinkamo dydžio pakuotės, tokios kaip:
  - i) vakuuminio įpakavimo filė,
  - ii) hermetiškai sandarinti arba kiti termiškai apdoroti produktai,
  - iii) sušaldyti žuvų miltų blokai,
  - iv) išdarinėtos žuvis sušaldytos arba padėtos ant ledo.

#### 7 straipsnis

### Sertifikavimas

1. Gyvų žuvų, jų kiaušinėlių ir lytinių ląstelių atveju atvykimo valstybės narės pasienio kontrolės poste kompetentinga institucija užpildo dokumentą, nurodytą Komisijos sprendimo 92/527/EEB<sup>(1)</sup> priede, padarydama vieną iš pareiškimų, išdėstytų to sprendimo VI priede, jei būtina.

2. Akvakultūros kilmės žuvų produktų atveju atvykimo valstybės narės pasienio kontrolės poste kompetentinga institucija užpildo dokumentą, nurodytą Komisijos sprendimo 93/13/EEB<sup>(2)</sup> priede, padarydama vieną iš pareiškimų, išdėstytų to sprendimo VI priede, jei būtina.

#### 8 straipsnis

### Gamtinių vandenų taršos prevencija

1. Valstybės narės užtikrina, kad importuotos akvakultūros kilmės gyvos žuvis ir jų produktai, skirti vartoti žmonėms, nepatenka į jų teritorijoje esančius bet kokius gamtinius vandenius ir jų neteršia.

2. Valstybės narės užtikrina, kad vanduo, kuriame importuojamos siuntos vežamos, neteršia gamtinių vandenų jų teritorijoje.

<sup>(1)</sup> OL L 332, 1992 11 18, p. 22.

<sup>(2)</sup> OL L 9, 1993 1 15, p. 33.



## 9 straipsnis

**Importo centrų patvirtinimas**

1. Valstybių narių kompetentinga institucija patvirtina įmonę kaip patvirtintą importo centrą, nustatydamą, kad ji atitinka būtiniausias veterinarijos sąlygas, išdėstytas šio sprendimo VII priede.
2. Valstybės narės kompetentinga institucija sudaro patvirtintų importo centrų sąrašą, kiekvienam suteikdama oficialų numerį.
3. Apie patvirtintų importo centrų sąrašą ir bet kokius pakesnius jo pakeitimus pranešama kiekvienos valstybės narės kompetentingai institucijai, Komisijai ir kitoms valstybėms narėms.

## 10 straipsnis

**Taikymo data**

Šis sprendimas taikomas nuo 2004 m. gegužės 1 d.

## 11 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2003 m. lapkričio 21 d.

*Komisijos vardu*

David BYRNE

*Komisijos narys*

## I PRIEDAS

**Teritorijos, iš kurių leidžiama importuoti tam tikrų rūšių gyvas žuvis, jų kiaušinėlius ir lytines ląsteles, skirtas ūkininkavimui Europos bendrijoje (EB)**

ISO kodas	Šalis Pavadinimas	Teritorija		Specifiniai reikalavimai <sup>(1)</sup>				Pastabos <sup>(2)</sup>
		Kodas	Apibūdinimas	VHS	IHN	SVC	G. salaris	
AL	Albanija							
AU	Australija							
BR	Brazilija							Tik karpus
BG	Bulgarija							
CA	Kanada							
CL	Čilė							
CN	Kinijos Liaudies Respublika							Tik karpus
CO	Kolumbija							Tik karpus
CG	Kongas							Tik karpus
HR	Kroatija							
MK ( <sup>3</sup> )	Buvusios Jugoslavijos Makedonijos Respublika							Tik karpus
ID	Indonezija							
IL	Izraelis							
JM	Jamaika							Tik karpus
JP	Japonija							Tik karpus
MY	Malaizija (pusiasalis, tik Vakarų Malaizija)							Tik karpus
NZ	Naujoji Zelandija							
RU	Rusijos Federacija							
SG	Singapūras							Tik karpus
ZA	Pietų Afrika							
LK	Šri Lanka							Tik karpus
TW	Taivanas							Tik karpus
TH	Tailandas							Tik karpus
TR	Turkija							
US	Jungtinės Valstijos							

<sup>(1)</sup> Įrašyti atitinkamai „Taip“ arba „Ne“, jei eksportuojančios šalies centrinė kompetentinga institucija patvirtina paskirtąjį ūkį, pakrantės arba kontinento zoną kaip teritoriją, atitinkančią specifinius veterinarijos reikalavimus, įskaitant nevakcinavimo politiką dėl įvežimo į Europos bendrijos zonas ir ūkius patvirtintus pagal Bendrijos programą arba būklę dėl vienos ar daugiau ligų: virusinės hemoraginės septicemijos (VHS) ir infekcinės hematopoetinės nekrozės (IHN), suteikusius papildomas garantijas dėl karpių pavasarinės viremijos (SVC) ir (arba) taikančius apsaugos priemones prieš *Gyrodactylus salaris* (*G. salaris*).

<sup>(2)</sup> Jei langelis neužpildomas, netaikomi jokie apribojimai. Jei šaliai arba teritorijai leidžiama eksportuoti tik tam tikrų rūšių ir (arba) kiaušinėlius arba lytines ląsteles, jai reikėtų nurodyti rūšis ir (arba) pateikti pastabas, pvz., į šią skiltį įrašyti „tik kiaušinėliai“.

<sup>(3)</sup> Laikinas kodas, nedarantis įtakos šalies galutiniam pavadinimui, suteikiamas, baigus šiuo metu Jungtinėse Tautose vykstančias derybas.

## II PRIEDAS

(Gyvų žuvų, kiaušinėlių ir lytinių ląstelių, skirtų ūkininkavimui) <sup>(1)</sup> (Akvakultūros kilmės gyvų žuvų) <sup>(1)</sup> (skirtų vartoti žmonėms) <sup>(1)</sup> (vartotojiškos žuvininkystės išteklių atnaujinimui) <sup>(1)</sup>, importuojamų į Europos bendriją (EB), gyvūnų sveikatos pavyzdinis pažymėjimas

Pastaba importuotojui: Pažymėjimo originalas pateikiamas tik veterinariniais tikslais ir pridedant prie siuntos, kol ji atvežama į pasienio kontrolės postą

		Nuorodos kodo Nr.	ORIGINALAS
1.	<b>Eksportuojanti šalis ir dalyvaujančios institucijos</b>	3.	<b>Krovinio pristatymo vieta</b>
1.1.	Eksportuojanti šalis: .....	3.1.	Valstybė narė: .....
1.2.	Kompetentinga institucija: .....	( <sup>1</sup> ) (3.2.	Valstybės narės zona arba uostas ( <sup>3</sup> ): .....
1.3.	Pažymėjimą išduodanti kompetentinga institucija: .....	( <sup>1</sup> ) (3.3.	Ūkis, pavadinimas: .....
2.	<b>Siuntos kilmės vieta</b>	3.4.	Adresas: .....
2.1.	Kilmės teritorijos kodas ( <sup>2</sup> ): .....	3.5.	Krovinio gavėjo vardas, pavardė, adresas ir telefono numeris: .....
( <sup>1</sup> ) (2.2.	Kilmės ūkis, pavadinimas: .....		
( <sup>1</sup> ) (2.3.	Ūkio adresas arba buvimo vieta: .....	4.	<b>Transporto priemonės ir siuntos identifikavimas</b> ( <sup>4</sup> )
2.4.	Krovinio siuntėjo vardas, pavardė, adresas ir telefono numeris: .....	4.1.	( <sup>1</sup> ) (Sunkvežimis) ( <sup>1</sup> ) (Geležinkelio vagonas) ( <sup>1</sup> ) (Laivas) ( <sup>1</sup> ) (Orlaivis): .....
		4.2.	( <sup>1</sup> ) (Registravimo numeris (-iai)) ( <sup>1</sup> ) (Laivo pavadinimas) ( <sup>1</sup> ) (Skrydžio numeris): .....
		4.3.	Siuntos identifikavimo duomenys: .....
5.	<b>Siuntos apibūdinimas</b>		
<input type="checkbox"/> Ūkio ištekliai <input type="checkbox"/> Laukiniai ištekliai <input type="checkbox"/> Gyvos žuvis <input type="checkbox"/> ytinės ląstelės <input type="checkbox"/> Apvaisinti kiaušinėliai <input type="checkbox"/> Neapvaisinti kiaušinėliai <input type="checkbox"/> Lervos/ikrai			
Žuvų rūšis (rūšys)		Bendras žuvų svoris (kg) (Žuvų skaičius) ( <sup>1</sup> )	(Kiaušinėlių tūris) ( <sup>1</sup> ) (Lytinių ląstelių tūris) ( <sup>1</sup> )
Mokslinis pavadinimas	Bendrasis pavadinimas		Gyvų žuvų amžius
			<input type="checkbox"/> >24 mėnesių <input type="checkbox"/> 12-24 mėnesių <input type="checkbox"/> 0-11 mėnesių <input type="checkbox"/> nežinomas

Nuorodos kodo Nr.

ORIGINALAS

6. **(<sup>1</sup>) Importuojamų (<sup>1</sup>) gyvų žuvų (<sup>1</sup>) (ir) (<sup>1</sup>) (kiaušinėlių) (<sup>1</sup>) (ir) (<sup>1</sup>) (lytinių ląstelių, skirtų ūkininkavimui) (<sup>1</sup>) (akvakultūros kilmės gyvų žuvų) (<sup>1</sup>) (skirtų vartoti žmonėms) (<sup>1</sup>) (ūkininkavimui arba vartotojiškos žuvininkystės išteklių atnaujinimui), gyvūnų sveikatos patikrinimas**

Aš, valstybinis inspektorius pasirašęs paskiau, patvirtinu, kad šio pažymėjimo 5 punkte nurodytos (gyvos žuvys) (<sup>1</sup>), (ir) (<sup>1</sup>) (kiaušinėliai) (<sup>1</sup>) (ir) (<sup>1</sup>) (lytinės ląstelės) (<sup>1</sup>) atitinka šiuos reikalavimus:

6.1. arba:

(<sup>1</sup>) (

Jie kilę iš teritorijos (<sup>2</sup>) kurios kodas . . . . . (<sup>2</sup>), ir kurioje visi ūkiai veisia arba laiko gyvas žuvis, jų kiaušinėlius arba lytines ląsteles, bet kurios rūšies, apibrėžtos Tarptautinio epizootijų biuro (OIE) (<sup>5</sup>) Tarptautiniame vandens gyvūnų sveikatos kodekso naujausiame leidinyje, kaip imlios šioms ligoms: infekcinei lašišų anemijai (ISA); epizootinei hematopoetinei nekrozei (EHN); virusinei hemoraginei septicemijai (VHS); ir infekcinei hematopoetinei nekrozei (IHN):

- oficialiai užregistruoti kompetentingos institucijos,
- tvarko atnaujinamus įrašus apie: gyvas žuvis, kiaušinėlius ir lytines ląsteles, įvežamas ir išvežamas iš ūkio ir visą informaciją apie jų pristatymą ir išsiuntimą, jų skaičių arba svorį, jų dydį, jų šaltinį, jų tiekėjus ir užregistruotą mirtingumą (<sup>6</sup>),
- privalo pranešti nedelsiant kompetentingai institucijai, įtarus bet kurią iš šių ligų: ISA, EHN, VHS ir IHN, ir apie bet kokius klinikinius požymius, kuriais remiantis, įtariamas ligos, galinčios daryti didelį poveikį žuvų ištekliams, buvimą,
- juose taikomos atitinkamos ligų kontrolės priemonės, jei būtina, bent lygiavertės toms, kurių reikalaujama Tarybos direktyvose 91/67/EEB ir 93/53/EEB, įskaitant vakcinavimo prieš ISA draudimą ir mėginių ėmimas ir tyrimas, o taip pat Sprendimuose 2001/183/EB ir 2003/466/EB; tais atvejais kai Bendrijos teisės aktai nereglamentuoja mėginių ėmimo ir tyrimų metodų, taikomi metodai, nustatyti Tarptautinio epizootijų biuro (OIE) (<sup>5</sup>) Vandens gyvūnų diagnostinių tyrimų vadovo ketvirtojo leidimo (2003 m) atitinkamuose skyriuose,
- juose nepasireiškė liga, galinti daryti didelį poveikį ištekliams, per pastaruosius šešis mėnesius iki išsiuntimo ir per pastaruosius dvejus metus ISA ir EHN atvejų neužregistruota,
- per pastaruosius dvejus metus iki išsiuntimo neveisė prastesnės sveikatos būklės gyvų žuvų, jų kiaušinėlių ar lytinių ląstelių,
- pakrovimo dieną klinikinių ligos požymių nebuvo pastebėta ir nekilo įtarimas dėl bet kurios iš šių ligų ISA, EHN, VHS ir IHN buvimo),

ar

(<sup>1</sup>) Jie kilę iš teritorijos (<sup>1</sup>) kurios kodas . . . . . (<sup>1</sup>), ir kuri:

- yra paskirtasis ūkis, nėra sujungtas su pakrančių arba plačiųjų zonų vandenimis ir jame nėra žuvų, kurių rūšys laikomos imliomis (<sup>7</sup>) šioms ligoms: infekcinei lašišų anemijai (ISA); epizootinei hematopoetinei nekrozei (EHN); virusinei hemoraginei septicemijai (VHS); ir infekcinei hematopoetinei nekrozei (IHN),
- tvarko atnaujinamus įrašus apie: gyvas žuvis, kiaušinėlius ir lytines ląsteles, įvežamas ir išvežamas iš ūkio ir visą informaciją apie jų pristatymą ir išsiuntimą, jų skaičių arba svorį, jų dydį, jų šaltinį, jų tiekėjus ir užregistruotą mirtingumą (<sup>6</sup>), ir

6.2. jie:

- nuo surinkimo neužgino prastesnės sveikatos būklės gyvų žuvų, kiaušinėlių ar lytinių ląstelių, kaip nurodyta šio pažymėjimo 6.1 punkte,
- neketina sunaikinti ar skrosti žuvų pašalinti šias ligas: ISA; VHS; IHN; EHN karpų pavasarinę viremiją (SVC), infekcinę kasos nekrozę (IKN), bakterinę inkstų ligą (BIL, *Renibacterium salmoninarum*), furunkuliozę (*Aeromonas salmonicida*), enterinę raudonžiaunę ligą (ERL, *Yersinia ruckeri*), *Gyrodactylus salaris* arba dėl bet kurio kito patogeno sukeltą ligą,
- netaikomi jokie draudimai dėl gyvūnų sveikatos,
- buvo patikrinti pakrovimo dieną ir klinikinių ligos požymių nebuvo užregistruota,
- (<sup>8</sup>) (buvo atliktas pasirinktos tipinės siuntos dalies, įskaitant skirtingos kilmės siuntos dalių vizualinis įvertinimas ir nebuvo aptikta kitų rūšių žuvų nei nurodytųjų šio pažymėjimo 5 punkte), ir
- (<sup>9</sup>) (buvo dezinfekuoti pagal Tarptautinio epizootijų biuro (OIE) (<sup>5</sup>) Tarptautinio vandens gyvūnų sveikatos kodekso naujausią leidimą).

Nuorodos kodo Nr.

ORIGINALAS

**(10) (7). Specifiniai veterinarijos reikalavimai dėl VHS, IHN, SVC ir *Gyrodactylus salaris***

(11) (7.1) Aš, valstybinis inspektorius pasirašęs paskiau, patvirtinu, kad šio pažymėjimo 5 punkte nurodytos gyvos žuvsys (1) (ir) (1) (kiaušinėliai) (1) (ir) (1) (lytinės ląstelės) (1) yra kilusios iš teritorijos (?), kuri be suteikiamų garantijų, nurodytų šio pažymėjimo 6 punkte, yra patvirtinta kompetentingos institucijos kaip teritorija, kurios sveikatos būklė, lygiavertė Bendrijos ūkių ir zonų patvirtintai būklei dėl (VHS) (1) (ir) (1) (IHN) (1), kadangi jie kilę iš:

arba

- (1) arba (pakrantės zonos, kurioje visų ūkių priežiūrą vykdo kompetentinga institucija, ir) (1),
  - ar (kontinento zonos, kurioje visų ūkių priežiūrą vykdo kompetentinga institucija, ir) (1),
  - ar (paskirtojo ūkio, į kurį vanduo tiekiamas sistemomis, užtikrinant visišką (VHS) (1) (ir) (1) (IHN) (1) inaktyvumą ir kurio priežiūrą vykdo kompetentinga institucija, ir),
  - ar (pakrantės zonos, kurioje nėra ūkių ir yra tik laukinės žuvsys) (1),
  - ar (kontinento zonos, kurioje nėra ūkių ir yra tik laukinės žuvsys) (1)
- sveikatos patikrinimai buvo atlikti periodiškai, atsižvelgiant į (VHS) (1) (ir) (1) (IHN) (1) eigą ir paėmus mėginius ir oficialiai patvirtintoje laboratorijoje juos ištyrus dėl šių patogenų buvo gautas neigiamas rezultatas ir mėginių ėmimo ir tyrimo metodai yra bent lygiaverčiai nustatytiems Direktyvoje 91/67/EEB, 93/53/EEB ir Sprendime 2001/183/EB ir priežiūra buvo vykdoma pagal šį planą:
  - „Europos bendrijos A pavyzdys“ bent ketverius metus apskaita atliekama laisvai, įskaitant dvejų metų trukmės priežiūros programą“ (12) „Europos bendrijos B pavyzdys bent šešerius metus apskaita atliekama laisvai, įskaitant dvejų metų trukmės priežiūros programą, imant mažesnės apimties mėginius“ (12) „Europos bendrijos specialios nuostatos“ nauji ūkiai (13) „Europos bendrijos specialios nuostatos“ ūkiai, atnaujinantys savo veiklą (13) „Tarptautinis epizootijų biuras (OIE)“ metodai aprašyti Tarptautinio epizootijų biuro (OIE) (5) Vandens gyvūnų diagnostinių tyrimų vadovo ketvirtojo leidinio (2003 m) I.1.4. skyriuje (bendroji dalis) ir (2.1.5. skyriuje (VHS)) (1) (ir) (1) (2.1.2. skyriuje (IHN)) (1) (1),
- kadangi per pastaruosius dvejus metus jokie klinikiniai ir kiti (VHS) (1) (ir) (1) (IHN) (1) požymiai nebuvo stebimi
- visų būtinų priemonių (14), buvo imtasi dėl ligų prevencijos),

Ar

- (1) (ūkis nesusijęs su pakrančių arba plačiųjų zonų vandenimis ir jame nėra žuvų, kurių rūšys laikomos imliomis (?) (VHS) (1) (ir) (1) (IHN) (1)) ir

(15) (7.2) Aš, valstybinis inspektorius pasirašęs paskiau, patvirtinu, kad šio pažymėjimo 5 punkte nurodytos (gyvos žuvsys) (1) (ir) (1) (kiaušinėliai) (1) (ir) (1) (lytinės ląstelės) (1) yra kilusios iš teritorijos (?), kuri be suteikiamų garantijų, nurodytų šio pažymėjimo 6 punkte, yra patvirtinta kompetentingos institucijos kaip teritorija, kurios sveikatos būklė, lygiavertė Bendrijos ūkių ir zonų, patvirtintai būklei, suteikus papildomas garantijas dėl SVC (gyvoms žuvis) (1) (ir) (1) (kiaušinėliams) (1), kadangi

arba

- (1) (žuvis yra imlios (?) SVC ir kilusios iš:

arba (teritorijos (1), kurioje SVC yra paplitusi liga ir kompetentingos institucijos nedelsiant nagrinėja pranešimus dėl įtariamos infekcijos karpinių šeimos žuvų tarpe; užkrėtos vietos pažymimos kaip užkrėtos. (Gyvos žuvsys) (1) (ir) (1) (kiaušinėliai) nėra kilę iš vietos, kurią kompetentingos institucijos pažymėjo kaip užkrėtą teritorijos vietą) (1),

arba (užkrėsto ūkio, kurį per pastaruosius dvejus metus kasmet tikrino kompetentingos institucijos tuo metu laiku, kai tikimasi SVC pasireiškimo ir buvo atlikti atitinkami laboratoriniai SVC išskyrimo tyrimai ir gavus neigiamą rezultatą, periodiškai imlios rūšys paskiau buvo patvirtintos kaip nesergančios bent dvejus metus ir tik populiaciją, sertifikuotą kaip nesergančią SVC, buvo leista įvežti į ūkį) (1),

arba (užkrėsto ūkio, tačiau kurį per pastaruosius trejus metus kasmet tikrino kompetentingos institucijos tuo metų laiku, kai tikimasi SVC pasireiškimo ir buvo atlikti atitinkami laboratoriniai SVC išskyrimo tyrimai, gavus neigiamą rezultatą, periodiškai imlios rūšys paskiau buvo patvirtintos kaip nesergančios ir įleistos į kontroliuojamą populiaciją, siekiant įrodyti viruso nebuvimą; bent trejus metus tik populiaciją, sertifikuotą kaip nesergančią SVC, buvo leista įvežti į ūkį) (1)),



Nuorodos kodo Nr.

ORIGINALAS

ar (ūkio, kuris buvo užkrėstas, tačiau kuriame esanti populiacija buvo sunaikinta ir jo įrengimai buvo dezinfekuoti ir paskiau ūkyje buvo pradėtos auginti žuvis, kurių populiacija buvo patvirtinta kaip neserganti SVC. Per pastaruosius dvejus metus kasmet vietinės kompetentingos institucijos atlieka patikrinimus tuo metų laiku, kai tikimasi SVC pasireiškimo ir atlikus SVC viruso išskyrimo laboratorinius tyrimus, buvo gauti neigiami rezultatai ir paskiau periodiškai imlios rūšys buvo sertifikuotos kaip nesergančios ir įleistos į kontroliuojamą populiaciją, siekiant įrodyti viruso nebuvimą) (1)),

Ar:

(žuvis yra kilusios iš paskirtojo ūkio arba ūkio, nesusijusio su pakrančių ar plačių žiočių vandenimis ir jame nėra žuvų, kurių rūšys yra laikomos imliomis (7) SVC) (1)).

(16) (7.3. Aš, valstybinis inspektorius pasirašęs paskiau, patvirtinu, kad šio pažymėjimo 5 punkte nurodytos (gyvos žuvis) (1) (ir) (1) (kiaušinėliai) (1), (ir) (1) (lytinės ląstelės) (1) yra kilusios iš teritorijos (2), kuri be suteikiamų garantijų, nurodytų šio pažymėjimo 6 punkte, yra patvirtinta kompetentingos institucijos kaip teritorija, kurioje sveikatos būklė, lygiavertė Bendrijos ūkių ir zonų, patvirtintai būklei ir kuri taiko apsaugos priemones prieš *Gyrodactylus salaris*, nustatydamą šiuos apribojimus:

- gyvų lašišinių šeimos žuvų importo į zonas draudimą,
- kiaušinėliai, įvežti į zonas, buvo dezinfekuojami pagal Tarptautinio epizootijų biuro (OIE) (5). Tarptautinio vandens gyvūnų sveikatos kodekso šeštojo leidimo (2003 m) 5.2.1. priedėlį, užtikrinant, kad *G. salaris* rūšies parazitai būtų pašalinti).

## 8. Reikalavimai transportui

Be to, jie:

- laikomi sąlygomis, nekeičiančiomis jų sveikatos būklės, ir
- buvo patalpinti į (sandarias vandens nepraleidžiančias talpyklas, iš anksto išvalytas ir dezinfekuotas patvirtinta dezinfekuojančia medžiaga, kurių išorėje yra įskaitoma etiketė) (1) (mažasis žvejybinis traleris, jo triume ir vamzdynuose ir siurblių sistemoje nebuvo žuvų, buvo išvalytas ir dezinfekuotas patvirtinta dezinfekuojančia medžiaga ir patikrintas prieš pakraunant, turi krovinio deklaraciją) (1), kurioje pateikiama atitinkama (17) informacija, nurodyta šio pažymėjimo 1, 2 ir 3 punkte ir šis pareiškimas:

arba:

((„Gyvos žuvis) (1) (ir) (1) (Kiaušinėliai) (1), (ir) (1) (Lytinės ląstelės) (1) sertifikuotos ūkininkavimui Europos bendrijos zonose ir ūkiuose, išskyrus tuos, kurie patvirtinti pagal Bendrijos programą arba būklę, suteikiant papildomų garantijų arba taikant apsaugos priemones prieš virusinę hemoraginę septicemiją (VHS) ir infekcinę hemoraginę nekrozę (IHN) ir karpių pavasarinę viremiją (SVC) ir *Gyrodactylus salaris*.“),

ar::

((„Akvakultūros kilmės gyvos žuvis sertifikuotos vartotojiškos žuvininkystės išteklių atnaujinimui Europos bendrijos zonose ir ūkiuose išskyrus tuos, kurie patvirtinti pagal Bendrijos programą arba būklę, suteikiant papildomų garantijų arba taikant apsaugos priemones prieš virusinę hemoraginę septicemiją (VHS) ir infekcinę hemoraginę nekrozę (IHN) ir karpių pavasarinę viremiją (SVC) ir *Gyrodactylus salaris*.“),

ar::


((„Gyvos žuvis) (1) (ir) (1) (Kiaušinėliai) (1), (ir) (1) (Lytinės ląstelės) (1), sertifikuotos ūkininkavimui Europos bendrijos zonose ir ūkiuose, įskaitant tuos, kurie patvirtinti pagal Bendrijos programą arba būklę, suteikiant papildomų garantijų arba taikant apsaugos priemones prieš (virusinę hemoraginę septicemiją (VHS)) (1) (ir) (1) (infekcinę hemoraginę nekrozę (IHN)) (1), (ir) (1) (karpių pavasarinę viremiją (SVC)) (1), (ir) (1) (*Gyrodactylus salaris*) (1)“),

ar::

((„Akvakultūros kilmės gyvos žuvis sertifikuotos vartotojiškos žuvininkystės išteklių atnaujinimui Europos bendrijos zonose ir ūkiuose, įskaitant tuos, kurie patvirtinti pagal Bendrijos programą arba būklę, suteikiant papildomų garantijų arba taikant apsaugos priemones prieš (virusinę hemoraginę septicemiją (VHS)) (1) (ir) (1) (infekcinę hemoraginę nekrozę (IHN)) (1), (ir) (1) (karpių pavasarinę viremiją (SVC)) (1), (ir) (1) (*Gyrodactylus salaris*) (1)“).

Nuorodos kodo Nr.

ORIGINALAS

Atlikta .....	.....
(Vieta)	(Data)
	.....
	(Valstybinio inspektorius parašas)
	.....
	(Vardas, pavardė didžiosiomis raidėmis, kvalifikacija ir pareigos)

**Orientacinės pastabos**

(<sup>1</sup>) Išsaugoti jei būtina.

(<sup>2</sup>) Teritorija (visa šalis arba zona arba ūkis) ir teritorijos kodas, kaip nurodyta Komisijos sprendimo 2003/858/EB I priede.

(<sup>3</sup>) Nurodyti, jei taikoma: zoną, ūkį arba gyvų žuvų, skirtų vartoti žmonėms, atveju įmonę. Jei zona yra nurodyta pagal 3.2 punktą, tada ūkio pavadinimą arba gyvų žuvų, skirtų vartoti žmonėms, atveju, įmonę privaloma nurodyti pagal 3.3 punktą.

(<sup>4</sup>) Geležinkelio vagono arba sunkvežimio registravimo numeris (numeriai) ir laivo pavadinimas turėtų būti nurodomas, jei būtina. Jei žinomas, nurodomas orlaivio skrydžio numeris. Jei vežama talpyklose arba dėžėse, bendras skaičius, jų registravimo ir plombavimo numeriai, jei yra, nurodomi pagal 4.3 punktą.

(<sup>5</sup>) Tarptautinis epizootijų biuras.

(<sup>6</sup>) Jei taikoma.

(<sup>7</sup>) Žinomos imlios rūšys, žr. paskesnę lentelę:

Liga	Imlios rūšys šeiminingės (*)
ISA	Atlantinė lašiša ( <i>Salmo salar</i> ), vaivorykštinis upėtakis ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ), šlakis ( <i>Salmo trutta</i> )
EHN	Ešerys ( <i>Perca fluviatilis</i> ), vaivorykštinis upėtakis ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ), australiškas ešerys ( <i>Macquaria australasica</i> ), sidabrinis ešerys ( <i>Bidyanus bidyanus</i> ), marmurinė galaksija ( <i>Galaxias olidus</i> ), paprastasis šamas ( <i>Silurus glanis</i> ), amerikinis šamas ( <i>Ictalurus melas</i> ), gambuzija ( <i>Gambusia affinis</i> ) ir kitos <i>Poecillidae</i> šeimos rūšys
VHS	Žuvys priklausančios <i>Salmonidae</i> šeimai, europinis kiršlys ( <i>Thymallus thymallus</i> ), paprastoji seliava ( <i>Coregonus spp.</i> ), lydeka ( <i>Esox lucius</i> ), paprastasis otas ( <i>Scophthalmus maximus</i> ), silkė ir šprotas ( <i>Clupea spp.</i> ), karališkoji lašiša ( <i>Oncorhynchus spp.</i> ), atlantinė menkė ( <i>Gadus morhua</i> ), didžiagalvė menkė ( <i>G. macrocephalus</i> ), juodadėmė menkė ( <i>G. aeglefinus</i> ) ir vėgėlė ( <i>Onos mustelus</i> )
IHN	Žuvys priklausančios <i>Salmonidae</i> šeimai, lydeka ( <i>Esox lucius</i> )
SVC	Karpis ( <i>Cyprinus carpio</i> ), baltasis amūras ( <i>Ctenopharyngodon idellus</i> ), baltasis plačiakaktis ( <i>Hypophthalmichthys molitrix</i> ), margasis plačiakaktis ( <i>Aristichthys nobilis</i> ), paprastasis karosas ( <i>Carassius carassius</i> ), sidabrinis karosas ( <i>Carassius auratus</i> ), lynas ( <i>Tinca tinca</i> ) ir paprastasis šamas ( <i>Silurus glanis</i> )

(\*) Ir bet kokios kitos rūšys, nurodytos Tarptautinio epizootijų biuro (OIE) Vandens gyvūnų sveikatos kodekso naujausiame leidinyje kaip imlios nurodyto patogeno/ligos atžvilgiu.

(<sup>8</sup>) Taikoma tik gyvoms žuvmis; išsaugoti, jei būtina.

(<sup>9</sup>) Taikoma tik kiaušinėliams; išsaugoti, jei būtina.

(<sup>10</sup>) Kaip nustatyta Tarybos direktyvoje 91/67/EEB, specifiniai veterinarijos reikalavimai būtini, eksportuojant į ūkius arba zonas Europos bendrijoje, patvirtintus pagal Bendrijos programą arba būklę, suteikiant papildomų garantijų arba taikant apsaugos priemones prieš vieną ar daugiau ligų, nurodytų Direktyvos 91/67/EEB A priedo II ir III sąraše.

(<sup>11</sup>) Specifiniai reikalavimai būtini, eksportuojant į ūkius arba zonas Europos bendrijoje, patvirtintus pagal Bendrijos programą ar būklę dėl virusinės hemoraginės septicemijos (VHS) ir (arba) infekcinės hematopoetinės nekrozės (IHN).

(<sup>12</sup>) „A arba B pavyzdys“ kaip nustatyta Sprendime 2001/183/EB, o taip pat kaip reikalavimai nustato Direktyvose 91/67/EEB ir 93/53/EEB.

(<sup>13</sup>) Pagal Direktyvas 91/67/EEB ir 93/53/EEB ir Sprendimą 2001/183/EB; nauji ūkiai, kuriuose vykdoma ūkinė veikla su žuvmis, kiaušinėliais ir lytinėmis ląstelėmis kurių sveikatos būklė eksportuojančios šalies centrinės kompetentingos institucijos nuomone, yra lygiavertė sveikatos būklei ūkiuose ir zonose Europos bendrijoje, patvirtintose atitinkamai dėl VHS ir (arba) IHN ir šiaip atitinka Direktyvos 91/67/EEB C priedo I dalies B skirsnio 6 straipsnio a punkto reikalavimus; arba ūkiai, kurie atnaujinama savo veiklą po valymo ir dezinfekavimo oficialios priežiūros ir 15 dienų pertraukos ir kurie įveža žuvis, kiaušinėlius ir lytines ląsteles, kurių sveikatos būklė eksportuojančios šalies centrinės kompetentingos institucijos nuomone, yra lygiavertė sveikatos būklei ūkiuose ir zonose Europos bendrijoje, patvirtintose atitinkamai dėl VHS ir (arba) IHN ir šiaip atitinka Direktyvos 91/67/EEB C priedo I dalies A skirsnio 6 straipsnio b punkto reikalavimus.

(<sup>14</sup>) Netaikoma pakrantės arba kontinento zonoms, kuriose nėra ūkių. Privaloma palaikyti aukštą biologinio saugumo laipsnį. Žuvų iš nepatvirtintų ūkių ir zonų negalima įvežti į patvirtintus ūkius ir zonas. Tvenkiniai, kuriuose auginamos imlios rūšys, uždengiami arba turi būti pakankamai saugiu atstumu nuo nepatvirtintų ūkių. Reikėtų imtis prevencijos prieš nekontroliuojamą žmonių patekimą. Toje vietoje draudžiama vykdyti mėgėjišką žvejybą, nebent vietinės kompetentingos institucijos patvirtintomis ir kontroliuojamomis sąlygomis.

Nuorodos kodo Nr.

ORIGINALAS

- (<sup>15</sup>) Specifiniai papildomi reikalavimai būtini, eksportuojant iš ūkių ir zonų Europos bendrijoje, suteikiant Bendrijos patvirtintų garantijų dėl karpių pavasarinės viremijos (SVC) (Komisijos sprendimas 93/44/EEB).
- (<sup>16</sup>) Specifiniai papildomi reikalavimai būtini, kai kiaušinėliai eksportuojami į regionus/zonas Europos bendrijoje, taikant Bendrijos patvirtintas apsaugos priemones prieš *Gyrodactylus salaris* (GS). (Komisijos sprendimas 2003/513/EB). Reikia pažymėti, kad į tame sprendime nurodytus regionus negalima įvežti gyvų *Salmonidae* šeimos žuvų iš regionų, esančių už tų zonų ribų.
- (<sup>17</sup>) Kilmės šalis ir teritorija (kodas) ir paskyrimo vieta; krovinio siuntėjo ir krovinio gavėjo vardas, pavardė ir telefono numeris. Kai vežama mažuoju žvejybiniu traleriu, reikėtų nurodyti kelionės maršrutą nuo pakrovimo vietos iki paskyrimo vietos.

## III PRIEDAS

## PAAIŠKINIMAI

<p>a) Pažymėjimus išduoda eksportuojančios šalies kompetentingos institucijos pagal atitinkamą pavyzdį, pateikiamą šio sprendimo II, IV arba V priede, atsižvelgdamos į Europos bendriją atvežtų žuvų paskirtį.</p> <p>b) Apsvarstant paskyrimo vietos būklę dėl virusinės hemoraginės septicemijos (VHS), infekcinės hematopoetinės nekrozės (IHN), karpų pavasarinės viremijos (SVC) ir <i>Gyrodactylus salaris</i> (GS) Europos bendrijos kiekvienoje valstybėje narėje, į pažymėjimą įrašomi ir užpildomi atitinkami papildomi specifiniai reikalavimai.</p> <p>c) Kiekvieno pažymėjimo originalą sudaro vienas dvipusis puslapis arba jei reikia reikalaujama daugiau nei puslapio, jis pateikiamas tokia forma, kad visi puslapiai sudaro visumą ir yra nedalomi. Kiekvieno puslapio dešiniajame viršutiniame kampe pažymima „ORIGINALAS“ ir nurodomas kompetentingos institucijos suteiktas nuorodos kodo numeris. Visi pažymėjimo puslapiai numeruojami I (puslapio numeris) (bendras puslapių skaičius).</p> <p>d) Pažymėjimo originalas ir etiketės, nurodytos pavyzdiniame pažymėjime, užpildomi Europos bendrijos valstybės narės, kurios pasienio kontrolės poste atliekamas patikrinimas ir Europos bendrijos paskyrimo valstybės narės bent viena valstybine kalba. Tačiau šios valstybės narės gali leisti vartoti kitas kalbas, pateikiant oficialų vertimą, jei būtina.</p>	<p>e) Pažymėjimo originalas užpildomas siuntos, skirtos eksportui į EB, pakrovimo dieną, kompetentingos institucijos paskirtam valstybiniam inspektoriumi jį antspauduojant oficialiu anspaudu ir pasirašant. Tuo eksportuojančios šalies kompetentinga institucija užtikrina, kad laikomasi sertifikavimo principų, lygiaverčių Tarybos direktyvoje 96/93/EEB nustatytiems. Antspaudo, nebent išpausto, ir parašo spalva ir spaudinio spalva skiriasi.</p> <p>f) Jei siuntos vienetų identifikavimo tikslu prie pažymėjimo pridedami papildomi puslapiai, jie laikomi originalo dalimi ir valstybinis inspektorius antspauduoja oficialiu anspaudu ir pasirašo kiekviename puslapyje.</p> <p>g) Pažymėjimo originalas pateikiamas su siunta tol, kol ji atvežama į Europos bendrijos pasienio patikrinimo postą.</p> <p>h) Pažymėjimas galioja 10 dienų nuo išdavimo dienos. Vežant laivu, galiojimo laikas pratęsiamas kelionės jūra laikotarpiui.</p> <p>i) Žuvis, jų kiaušinėliai ir lytinės ląstelės, nevežamos su kitomis žuvimis, kiaušinėliais ir lytinėmis ląstelėmis arba dėl to, kad Europos bendrija nėra paskyrimo vieta ar dėl prastesnės sveikatos būklės. Be to jų negalima vežti kitomis sąlygomis, pakeičiančiomis jų sveikatos būklę.</p> <p>j) Į galimą patogenų vandenyje buvimą atsižvelgiama, sprendžiant apie gyvų žuvų, kiaušinėlių ir lytinių ląstelių sveikatos būklę. Todėl sertifikuojantis pareigūnas turėtų atsižvelgti į: „Kilmės vietą“, kuri turėtų būti ūkis, kuriame žuvis, kiaušinėliai ir lytinės ląstelės buvo veisiamos kad pasiektų komercinį dydį, atitinkantį šiame pažymėjime nurodytą siuntą.</p>
---	--

## IV PRIEDAS

**Akvakultūros kilmės žuvų produktų, importuojamų į Europos bendriją (EB) paskesniai perdirbimui prieš vartoti žmonėms, gyvūnų sveikatos pavyzdinis pažymėjimas**

Nuorodos kodo Nr.

ORIGINALAS

Pastaba importuotojui:

Ši siunta privalo būti siunčiama nedelsiant, neatidėliojant, parduoti mažmenomis paskesniai perdirbimui prieš vartoti žmonėms.

Akvakultūros kilmės žuvų produktai privalo būti perdirbami patvirtintuose importo centruose, išskyrus, kai jie iki išsiuntimo yra išdarinėjami arba kilmės vietos sveikatos būklė lygiavertė vietos, kurioje jos perdirbamos, būklei, ypač dėl į epizootinės hematopoetinės nekrozės (EHN) ir ligų, nurodytų Direktyvos 91/67/EEB A priedo I ir II sąrašų 1 skiltyje.

Pažymėjimo originalas pateikiamas tik veterinariniais tikslais ir pridedant prie siuntos, kol ji atvežama į pasienio kontrolės postą.

**1. Akvakultūros kilmės žuvų produktų, importuojamų į Europos bendriją paskesniai perdirbimui prieš vartoti žmonėms, gyvūnų sveikatos patvirtinimas**

Aš, valstybinis inspektorius pasirašęs paskiau, patvirtinu, kad šiame pažymėjime nurodyti akvakultūros kilmės žuvų produktai:

- gauti iš žuvų, kuriose ligos klinikiniai požymiai nepasireiškė (surinkimo) <sup>(1)</sup>, (skrodimo) <sup>(1)</sup>, (pakrovimo) <sup>(1)</sup> metu, ir
- <sup>(1)</sup> (netaikomi bet kokie draudimai dėl gyvūnų sveikatos, ypač dėl klinikinių ligos požymių arba įtarimo arba dėl šių ligų buvimo patvirtinimo: (infekcinės lašišų anemijos (ISA);) <sup>(1)</sup> (epizootinės hematopoetinės nekrozės (EHN);) <sup>(1)</sup> (virusinės hemoraginės septicemijos (VHS) <sup>(1)</sup> (ir) <sup>(1)</sup> (infekcinės hematopoetinės nekrozės (IHN) <sup>(1)</sup>, ir
- <sup>(1)</sup>, <sup>(2)</sup> (– gaunami iš žuvų, sugautų ūkyje arba zonoje, patvirtintą centrinės kompetentingos institucijos kaip zona, kurioje sveikatos būklė lygiavertė sveikatos būklei ūkiuose ir zonoje, patvirtintose pagal Bendrijos programas ar būklę dėl (VHS) <sup>(1)</sup> (ir) <sup>(1)</sup> (IHN) <sup>(1)</sup>, ir
- <sup>(1)</sup> gauti iš paskirtojo ūkio arba ūkio, nesiekiančio pakrantės ar plačių žiočių vandenų ir kuriame neauginamos žuvų rūšys, laikomos imliomis <sup>(3)</sup> ISA, EHN, (ir) <sup>(1)</sup> (VHS) <sup>(1)</sup>, (ir) <sup>(1)</sup> (IHN) <sup>(1)</sup>, ir jiems netaikomi jokie draudimai dėl gyvūnų sveikatos, ir
- <sup>(1)</sup>, <sup>(2)</sup> buvo išskrostos ir išdarinėtos, ir
- yra vežamos sąlygomis, nepakeičiančiomis jų sveikatos būklės, ir
- buvo patalpintos į sandarintas vandeniui nepralaidžias išvalytas ir iš anksto dezinfekuotas patvirtinta dezinfekuojančia medžiaga talpyklas, kurių išorėje esančioje įskaitomoje etiketėje pateikiama atitinkama informacija <sup>(4)</sup> apie šį pažymėjimą ir šį deklaraciją:

„(Neišdarinėtos žuvis) <sup>(1)</sup> (ir) <sup>(1)</sup> (išdarinėtos žuvis) <sup>(1)</sup> ir <sup>(1)</sup> akvakultūros kilmės žuvų produktai sertifikuoti eksportuoti į Europos bendriją <sup>(1)</sup>, (įskaitant Bendrijos patvirtintas zonas dėl (VHS) <sup>(1)</sup> (ir) <sup>(1)</sup> (IHN) <sup>(1)</sup>) <sup>(1)</sup>, nedelsiant suvartoti žmonėms ar paskesniai perdirbimui (patvirtintuose importo centruose <sup>(1)</sup>) prieš pateikiant suvartoti žmonėms ir nepatenka į gamtinius vandenis Europos bendrijoje) <sup>(1)</sup>“

**Bendrasis pareiškimas**

Aš, valstybinis inspektorius pasirašęs paskiau, patvirtinu, kad esu susipažinęs su Tarybos direktyvų 91/67/EEB ir 93/53/EEB ir Komisijos sprendimo 2003/858/EEB <sup>(1)</sup> nuostatomis

Atlikta..... (Vieta) ..... (Data)



Oficialus  
antspaudas

.....  
(Valstybinio inspektoriaus parašas)

.....  
(Vardas, pavardė didžiosiomis raidėmis, kvalifikacija ir pareigos)



**Orientacinės pastabos:**

- (<sup>1</sup>) Išsaugoti, jei būtina.
- (<sup>2</sup>) Specifiniai reikalavimai būtini, eksportuojant į EB ūkius arba zonas, patvirtintas pagal Bendrijos programą ar būklę atitinkamai dėl virusinės hemoraginės septicemijos (VHS) ir (arba) infekcinės hematopoetinės nekrozės (IHN).
- (<sup>3</sup>) Žinomos imlios rūšys, žr. paskesnę lentelę:

Liga	Imlios rūšys šeiminkės (*)
ISA	Atlantinė lašiša ( <i>Salmo salar</i> ), vaivorykštinis upėtakis ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ), slakis ( <i>Salmo trutta</i> )
EHN	Ešerys ( <i>Perca fluviatilis</i> ), vaivorykštinis upėtakis ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ), australiškas ešerys ( <i>Macquaria australasica</i> ), sidabrinis ešerys ( <i>Bidyanus bidyanus</i> ), marmurinė galaksija ( <i>Galaxias olidus</i> ), paprastas šamas ( <i>Silurus glanis</i> ), amerikinis šamas ( <i>Ictalurus melas</i> ), gambuzija ( <i>Gambusia affinis</i> ) ir kitos Poeciliidae šeimos rūšys
VHS	Žuvis priklausančios <i>Salmonidae</i> šeimai, europinis kiršlys ( <i>Thymallus thymallus</i> ), paprastoji seliava ( <i>Coregonus spp.</i> ), lydeka ( <i>Esox lucius</i> ), paprastas otas ( <i>Scophthalmus maximus</i> ), silkė ir šprotas ( <i>Clupea spp.</i> ), karališkoji lašiša ( <i>Oncorhynchus spp.</i> ), atlantinė menkė ( <i>Gadus morhua</i> ), didžiagalvė menkė ( <i>G. macrocephalus</i> ), juodadėmė menkė ( <i>G. aeglefinus</i> ) ir vėgėlė ( <i>Onos mustellus</i> )
IHN	Žuvis priklausančios <i>Salmonidae</i> šeimai, lydeka ( <i>Esox lucius</i> )
SVC	Karpis ( <i>Cyprinus carpio</i> ), baltasis amūras ( <i>Ctenopharyngodon idellus</i> ), baltasis plačiakaktis ( <i>Hypophthalmichthys molitrix</i> ), margasis plačiakaktis ( <i>Aristichthys nobilis</i> ), paprastas karosas ( <i>Carassius carassius</i> ), sidabrinis karosas ( <i>Carassius auratus</i> ), lynas ( <i>Tinca tinca</i> ) ir paprastas šamas ( <i>Silurus glanis</i> )

(\*) Ir bet kokios kitos rūšys, nurodytos Tarptautinio epizootijų biuro (OIE) Tarptautiniame vandens gyvūnų sveikatos kodekso naujausiam leidinyje kaip imlios nurodyto patogeno/ligos atžvilgiu.

- (<sup>4</sup>) Kilmės šalis ir teritorija (kodas) ir paskyrimo šalis ir teritorija; krovinio siuntėjo ir krovinio gavėjo vardas, pavardė ir telefono numeris.

## V PRIEDAS

**Akvakultūros kilmės žuvų produktų, importuojamų į Europos bendriją (EB) nedelsiant vartoti žmonėms, gyvūnų sveikatos pažymėjimas**

Nuorodos kodo Nr.

ORIGINALAS

<p><i>Pastaba importuotojui:</i>          Ši siunta privalo būti siunčiama nedelsiant, neatidėliojant, parduoti mažmenomis nedelsiant vartoti žmonėms.          Pažymėjimo originalas pateikiamas tik veterinariniais tikslais ir pridedant prie siuntos, kol ji atvežama į pasienio kontrolės postą.</p>	
<p><b>1. Akvakultūros kilmės žuvų produktų, importuojamų į Europos bendriją nedelsiant vartoti žmonėms, gyvūnų sveikatos patvirtinimas.</b></p> <p>Aš, valstybinis inspektorius pasirašęs paskiau, patvirtinu, kad šiame pažymėjime nurodyti akvakultūros kilmės žuvų produktai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— gauti iš žuvų, kuriose ligos klinikiniai požymiai nepasireiškė (surinkimo) <sup>(1)</sup>, (skrodimo) <sup>(1)</sup>, (pakrovimo) <sup>(1)</sup> metu,</li> <li>— buvo patalpinti į talpyklas, kurių išorinėje pusėje esančioje įskaitomoje etiketėje pateikiama atitinkama informacija <sup>(2)</sup> apie šį pažymėjimą ir ši deklaracija:</li> </ul> <p>„Akvakultūros kilmės žuvų produktai sertifikuoti eksportuoti į Europos bendriją nedelsiant vartoti žmonėms nepatenka į gamtinius vandenį Europos bendrijoje.“</p>	
<p><b>Bendrasis pareiškimas</b></p> <p>Aš, valstybinis inspektorius pasirašęs paskiau, patvirtinu, kad esu susipažinęs su Tarybos direktyvų 91/67/EEB ir 93/53/EEB ir Komisijos sprendimo 2003/858/EEB nuostatomis</p> <p>Atlikta ..... (Vieta) ..... (Data)</p> <p>.....          (Valstybinio inspektoriaus parašas)</p> <p>.....          (Vardas, pavardė didžiosiomis raidėmis, kvalifikacija ir pareigos)</p>	
<p><i>Orientacinės pastabos</i></p> <p>(<sup>1</sup>) Išsaugoti, jei būtina.          (<sup>2</sup>) Kilmės šalis ir teritorija (kodas) ir paskyrimo šalis ir teritorija; krovinio siuntėjo ir krovinio gavėjo vardas, pavardė ir telefono numeris.</p>	

## VI PRIEDAS

**Kompetentingos institucijos pareiškimai pasienio kontrolės poste užpildant Sprendimo 92/527/EEB priede arba Sprendimo 93/13/EEB B priede nurodytą dokumentą**

Kompetentinga institucija atvykimo valstybės narės pasienio kontrolės poste užpildo dokumentą, nurodytą Sprendimo 92/527/EEB priede arba Sprendimo 93/13/EEB B priede, padarydama, jei būtina, šiuos pareiškimus:

- A. Pareiškimai, pridedami prie Sprendimo 92/527/EEB priede nurodyto dokumento dėl gyvų žuvų, jų kiaušinėlių ir lytinių ląstelių, skirtų ūkininkavimui ir akvakultūros gyvų žuvų vartotojiškos žuvininkystės išteklių atnaujinimui Europos bendrijoje

arba:

„(Gyvos žuvis) <sup>(1)</sup> (ir) <sup>(1)</sup> (Kiaušinėliai) <sup>(1)</sup> (ir) <sup>(1)</sup> (Lytinės ląstelės) <sup>(1)</sup> sertifikuotos ūkininkavimui Europos bendrijos zonoje ir ūkiuose, išskyrus tuos, kurie patvirtinti pagal Bendrijos programą ar būklę, suteikt papildomų garantijų arba taikant apsaugos priemones prieš virusinę hemoraginę septicemiją (VHS) ir infekcinę hemoraginę nekrozę (IHN) ir karpių pavasarinę viremiją (SVC) ir *Gyrodactylus salaris*.“

ar:

„Akvakultūros kilmės gyvos žuvis sertifikuotos vartotojiškos žuvininkystės išteklių atnaujinimui Europos bendrijos zonoje ir ūkiuose, išskyrus tuos, kurie patvirtinti pagal Bendrijos programą ar būklę, suteikiant papildomų garantijų arba taikant apsaugos priemones prieš virusinę hemoraginę septicemiją (VHS) ir infekcinę hemoraginę nekrozę (IHN) ir karpių pavasarinę viremiją (SVC) ir *Gyrodactylus salaris*.“

ar:

„(Gyvos žuvis) <sup>(1)</sup> (ir) <sup>(1)</sup> (Kiaušinėliai) <sup>(1)</sup> (ir) <sup>(1)</sup> (Lytinės ląstelės) <sup>(1)</sup> sertifikuotos ūkininkavimui Europos bendrijos zonoje ir ūkiuose, įskaitant tuos, kurie patvirtinti pagal Bendrijos programą ar būklę, suteikt papildomų garantijų arba taikant apsaugos priemones prieš (virusinę hemoraginę septicemiją (VHS)) <sup>(1)</sup> (ir) <sup>(1)</sup> (infekcinę hemoraginę nekrozę (IHN)) <sup>(1)</sup> (ir) <sup>(1)</sup> (karpių pavasarinę viremiją (SVC)) <sup>(1)</sup>(ir) <sup>(1)</sup> (*Gyrodactylus salaris*) <sup>(1)</sup>.“

ar:

„Akvakultūros kilmės gyvos žuvis sertifikuotos vartotojiškos žuvininkystės išteklių atnaujinimui Europos bendrijos zonoje ir ūkiuose, įskaitant tuos, kurie patvirtinti pagal Bendrijos programą ar būklę, suteikiant papildomų garantijų arba taikant apsaugos priemones prieš (virusinę hemoraginę septicemiją (VHS)) <sup>(1)</sup> (ir) <sup>(1)</sup> (infekcinę hemoraginę nekrozę (IHN)) <sup>(1)</sup> (ir) <sup>(1)</sup> (karpių pavasarinę viremiją (SVC)) <sup>(1)</sup>(ir) <sup>(1)</sup> (*Gyrodactylus salaris*) <sup>(1)</sup>.“

- B. Pareiškimai, pridedami prie Sprendimo 93/13/EEB B priede nurodyto dokumento dėl akvakultūros kilmės žuvų produktų skirtų vartoti žmonėms

arba:

„Akvakultūros kilmės neišdarinėtų žuvų produktai, sertifikuoti eksportuoti į Europos bendriją (išskyrus į zonas, Bendrijos patvirtintas pagal būklę dėl (VHS) <sup>(1)</sup> (ir) <sup>(1)</sup>(IHN) <sup>(1)</sup>) <sup>(1)</sup> paskesniai perdirbimui (patvirtintuose importo centruose) <sup>(1)</sup> prieš pateikiant vartoti žmonėms.“

ar

„Akvakultūros kilmės išdarinėtų žuvų produktai sertifikuoti eksportuoti į Europos bendriją paskesniai perdirbimui prieš pateikiant vartoti žmonėms.“

ar

„Akvakultūros kilmės žuvų produktai sertifikuoti eksportuoti į Europos bendriją skirti nedelsiant vartoti žmonėms.“

<sup>(1)</sup> Išsaugoti, jei būtina.

## VII PRIEDAS

**„Patvirtintų importo centrų“ akvakultūros kilmės žuvims perdirbti patvirtinimo veterinarijos būtiniausias sąlygos****A. Bendrosios nuostatos**

1. Valstybės narės patvirtina įmones kaip importo centrus importuotų akvakultūros kilmės žuvų ir jų produktų paskesniajam perdirbimui atlikti, nustatydamos, kad importo centre sąlygos yra tokios, kad išvengiama pavojaus žuvims Bendrijos vandenyse užsikrėsti patogenais, galinčiais daryti didelę poveikį žuvų ištekliams, dėl nuotekų ar kitų atliekų arba taikant kitas priemones.
2. Įmonėms, patvirtintoms kaip „patvirtintas importo centras“ neturi būti leidžiama išvežti gyvas žuvis iš įmonės.
3. Be to, atsižvelgiant į atitinkamas visuomenės sveikatos nuostatas nustatytas Direktyva 91/493/EEB dėl bet kurios įmonės, o taip pat ir į sveikatos taisykles, nustatytas pagal Bendrijos teisės aktus dėl gyvūnų šalutinių produktų, neskirtų vartoti žmonėms, taikomos toliau nustatytos veterinarijos būtiniausias sąlygos.

**B. Valdymo nuostatos**

1. Patvirtinti importo centrai privalo leisti kompetentingai institucijai atlikti patikrinimą ir kontrolę bet kuriuo metu.
2. Patvirtinti importo centrai privalo įdiegti efektyvią ligų kontrolės ir monitoringo (stebėsenos) sistemą; taikydama Tarybos direktyvą 93/53/EEB, įtariamus ligos ir mirtingumo atvejus tiria kompetentinga institucija; būtinąją analizę ir gydymą privaloma atlikti, konsultuojantis su ir kontroliuojant kompetentingai institucijai, atsižvelgiant į Direktyvos 91/67/EEB 3 straipsnio 1 dalies a punkto reikalavimą.
3. Patvirtinti importo centrai privalo taikyti kompetentingos institucijos patvirtintą valdymo sistemą, įskaitant transporto priemonių, transportui naudojamų talpyklų, patalpų ir įrangos higieninės būklės įvertinimo ir valymo tvarką. Reikėtų vadovautis žuvų ūkių dezinfekavimo gairėmis, nustatytomis Tarptautinio epizootijų biuro (OIE) Tarptautinio vandens gyvūnų sveikatos kodekso šeštojo leidimo (2003 m.) 5.2.2 priedėlyje. Dezinfekavimui naudojamas medžiagas privalo patvirtinti kompetentinga institucija ir valant ir dezinfekuojant privaloma naudoti atitinkamą įrangą. Šalutinių produktų ir kitų atliekų, įskaitant negyvų žuvų ir jų produktų nuotekos privalo būti surenkamos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1774/2002<sup>(1)</sup>. Patvirtintų importo centrų valdymo sistema privalo būti tokia, kad būtų išvengiama pavojaus Bendrijos vandenyse žuvims užsikrėsti patogenais, galinčiais turėti didelį poveikį žuvų ištekliams, ypač patogenais, neiprastais Bendrijai ir žuvų patogenais, nurodytais Direktyvos 91/67/EEB A priedo I ir II sąrašo 1 skiltyje.
4. Patvirtinti importo centrai privalo tvarkyti atnaujinamus įrašus apie: registruojamą mirtingumą ir visas gyvas žuvis, kiaušinėlius ir lytines ląsteles, įvežamas į centrą ir produktus, išvežamus iš centro, įskaitant jų šaltinį, jų tiekėjus ir jų paskyrimo vietas. Įrašai turėtų būti pateikiami kompetentingai institucijai patikrinti bet kuriuo metu.
5. Patvirtinti importo centrai privalo būti valomi ir dezinfekuojami nuolat pagal programą, aprašytą pirmesniame 3 punkte.
6. Tik įgalioti asmenys gali patekti į patvirtintus importo centrus ir privalo vilkėti apsauginę aprangą, įskaitant atitinkamą avalynę.

(<sup>1</sup>) OL L 273, 2002 10 10, p. 1.